

Wichtige Anmerkung: Die nachfolgenden Erklärungen und Ausführungen sind stark reduziert auf die Informationen, die Sie in ihrem jetzigen Lernstand in Arabisch I benötigen. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Thema 1: Demonstrativa

Beim Einsatz von Demonstrativpronomen (DP) ist wichtig zu beachten, ob das Substantiv, welches dem DP direkt folgt, einen Artikel hat oder nicht. Hier Beispiele:

attributiv

Dieser Junge ist im Haus. هَذَا الْوَلَدُ فِي الْبَيْتِ.

prädikativ

Dies ist ein Junge im Haus. هَذَا وَلَدٌ فِي الْبَيْتِ.

Soll das DP ein determiniertes Substantiv prädikativ beschreiben, dann muss ein Personalpronomen eingefügt werden, um Missverständnissen vorzubeugen:

prädikativ

Dies ist der Junge. هَذَا هُوَ الْوَلَدُ.

Doch was tun, wenn die Bedeutung attributiv sein soll, aber nicht direkt ein Artikel folgen kann? Wie beispielsweise in einer Genitivverbindung und das DP sich auf das Regens beziehen soll? Dann sieht die Formulierung so aus:

Diese Schwester des Jungen. أُخْتُ الْوَلَدِ هَذِهِ.

Dieses Haus des Jungen. بَيْتُ الْوَلَدِ هَذَا.

Dies ist die Schwester des Jungen. هَذِهِ أُخْتُ الْوَلَدِ.

Soll der Junge (hier Rectum der GV) mit einem DP versehen werden, dann darf das DP zwischen Regens und Rectum gestellt werden:

Die Schwester dieses Jungen. أُخْتُ هَذَا الْوَلَدِ.

Das Haus dieses Jungen. بَيْتُ هَذَا الْوَلَدِ.

Thema 3: Präpositionen

Sie haben in Arabisch I folgende Präpositionen kennengelernt:

(die Spalte für den Beispielsatz können Sie selbst ausfüllen)

Beispielsatz	Bedeutung	Präposition
	zu (Richtung)	إِلَى
	von	مِنْ
	In	فِي
	auf	عَلَى
	für	لِ
	bei	عِنْدَ
	mit	مَعَ
	in, an, mit, für	بِ
	zwischen	بَيْنَ
	unter	تَحْتَ
	hinter	خَلْفَ

Dann gibt es Verben, die fest mit einer Präposition verbunden sind:

Er ging zum Markt. ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ.

Er trat aus dem Haus heraus / Er verließ das Haus. خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ.

Er freute sich über die Nachricht des Königs. فَرِحَ بِخَبْرِ الْمَلِكِ.

Der König schickte seinen Minister. بَعَثَ الْمَلِكُ بِسَفِيرِهِ.

Gott vergibt den Menschen. يَغْفِرُ اللَّهُ لِلنَّاسِ.

Jetzt übersetzen Sie!

1. Die Kinder sind in der Schule. _____
2. Die Kinder gehen zum Meer. _____
3. Die Schneider und die Schneiderinnen sind auf dem Markt.

4. Die Menschen (Leute) freuten sich über diese Geschichte der Königin.

5. Zayd und Fāṭima gingen aus dem Haus und ritten ihre Esel zum Garten.

6. Die Schüler und Schülerinnen gehen erfreut zur Schule, um dort die Geschichten des Lehrers zu hören.

